

V edició

Octubre 2013- Juny 2014





Des del 2009, l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona desenvolupen **Creadors EN RESIDÈNCIA als instituts de Barcelona**, un programa –pioner en el nostre entorn- que introdueix l'art contemporani als centres públics d'educació secundària a través del contacte directe i continuat d'un creador amb els estudiants. **EN RESIDÈNCIA**, ideat en cooperació amb l'Associació A Bao A Qu, proposa als artistes que concebin una obra específicament pensada per ser duta a terme juntament amb un grup d'estudiants d'ESO. Al llarg de tot el curs i dins l'horari lectiu, els alumnes participen en la seva concepció i realització.

L'èxit d'aquesta experiència, tant pels creadors com pels estudiants, ha consolidat el projecte com un espai clau a la ciutat per articular el lligam entre l'art contemporani i els adolescents, generant noves formes i contextos de creació.

Edició 2013-2014

Eduard Arbós, Erick Beltrán, David Bestué, Xavier Bobés, Los Corderos, Jaume Ferrete, Pere Noguera, Antònia del Río, Montserrat Soto i Helena Tornero estan desenvolupant projectes **EN RESIDÈNCIA** a deu instituts públics d'educació secundària de Barcelona, des de setembre de 2013 fins el juny de 2014.

Els centres educatius on es realitzen les residències són l' Institut Infanta Isabel d'Aragó (Sant Martí), l' Institut Doctor Puigvert (Sant Andreu), l' Institut Vila de Gràcia (Gràcia), l' Institut Montjuïc (Sants-Montjuïc), l' Institut Poeta Maragall (Eixample), l' Institut Secretari Coloma (Gràcia), el SIN Josep Comas i Solà (Sant Andreu), l' Institut Joan d'Àustria (Sant Martí), l' Institut Milà i Fontanals (Ciutat Vella) i l' Institut Les Corts (Les Corts).

El comissariat i la coordinació de les residències 2013-2014 és a càrrec de cinc equips de mediació cultural i educativa: l'Associació A Bao A Qu, el Graner – Mercat de les Flors, la Fundació Joan Miró de Barcelona – Col·lectiu Azotea, el MNAC-Museu Nacional d'Art de Catalunya i la Sala Beckett/Obrador Internacional de Dramatúrgia.



EN RESIDÈNCIA 2013-2014 /Els projectes

Eduard Arbós **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Montjuïc

Erick Beltrán **EN RESIDÈNCIA** al SIN Josep Comas i Solà

David Bestué **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Secretari Coloma

Xavier Bobés **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Poeta Maragall

Los Corderos **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Milà i Fontanals

Jaume Ferrete **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Doctor Puigvert

Pere Noguera **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Les Corts

Antònia del Río **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Infanta Isabel d'Aragó

Montserrat Soto **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Joan d'Àustria

Helena Tornero **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Vila de Gràcia



EDUARD ARBÓS

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Montjuïc
Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Eduard Arbós (Barcelona, 1959). El seu treball gira entorn la reflexió sobre l'arquitectura i els seus conceptes essencials: construir, delimitar, obrir, etc. S'interroga especialment sobre la relació entre els espais físics i els espais i estructures mentals, imaginaris, abstractes.

Les formalitzacions de la seva obra són molt diverses, des de la pintura abstracta i l'escultura, fins a les maquetes, les intervencions a l'espai, la fotografia o les publicacions en què combina imatge i text.

Entre les seves exposicions individuals destaquen *El hombre ama la casa y odia el arte*, Espacio Independiente (Barcelona, 2011), *Notas al margen*, Galeria Alejandro Sales (Barcelona, 2010), *Pieces and Parts*, Galería La Nave (València, 2009), *Lindes*, Galeria BCP&P (Madrid, 2007) i *Donde la mente habita*, Galeria Alejandro Sales (Barcelona, 2005). Participa a ARCO des de 1997 i ha estat present en nombroses edicions d'Arte Lisboa i d'Arte Santander. També ha participat en exposicions col·lectives a les Galeries Cànem (València), La Caja Negra (Madrid) i Alejandro Sales (Barcelona).

Té obra, entre d'altres, a la col·lecció d'Art Contemporani de la Fundació 'la Caixa', Caja Madrid, Fundació Cultural Privada Fran Daurel i Otten Kunst Raum (Hohenems, Àustria).

L' **Institut Montjuïc** té una trajectòria de més de trenta anys de servei al barri de la Zona Franca (Sants-Monjuïc). La seva participació a **EN RESIDÈNCIA** té a veure amb la voluntat de crear més connexions entre el centre i els agents socials i culturals del barri i la ciutat i, alhora, potenciar les inquietuds artístiques de l'alumnat del centre. Un grup d'alumnes de 4t d'ESO participen al projecte.



ERICK BELTRÁN

EN RESIDÈNCIA al SIN Josep Comas i Solà

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Erick Beltrán (Ciutat de Mèxic, 1974). Des de fa uns anys, viu i treballa a Barcelona. Al seu treball artístic fa recerca al voltant dels mecanismes i estructures dels sistemes de pensament. L'interessa especialment la manera com es construeixen els discursos socials, polítics i culturals. Ha treballat amb metodologies molt diverses a partir d'arxius, entrevistes personals, anàlisi dels mitjans de comunicació, enciclopèdies, etc. Sovint, a les seves obres, treballa amb sistemes i diagrames que intenten visualitzar o catalogar un univers determinat. Un altre dels elements recurrents en la seva trajectòria és la reflexió sobre el concepte d'edició, la formalització i la manera de comunicar el coneixement.

Entre les seves exposicions individuals destaquen *The World Explained*, Tropen Museum (Amsterdam, Holanda, 2011), *Formas de leer*, Centro Cultural Montehermoso (Vitoria-Gasteiz, España, 2011), *Double Space*, SpaceDoll (Lausanne, Suïssa, 2009), *Serie Calculum*, Galeria Joan Prats (Barcelona, 2009), *Universo en expansión*, Galeria Luisa Strina (Sao Paulo, Brasil, 2007), *Ergo Sum*, Museo Experimental El Eco (Ciutat de Mèxic, Mèxic, 2006) i *Analphabet*, Stedelijk Museum Bureau (Amsterdam, Holanda, 2005). També ha participat en nombroses exposicions col·lectives, entre les que es poden destacar la Biennale de Lyon (França, 2011), *Antes que nada*, del Centro de Arte 2 de Mayo de Madrid (2009), *El mal de l'escriptura*, del MACBA (2007) i *Democracy in America*, *Creativetime* (Nova York, 2005).

Té obra a col·leccions com les del MACBA, MNCARS, MUSAC, i també, a nivell internacional, la Bibliothèque National de France, la Colección Jumex (Mèxic), el Contemporary Art Centre d'Osaka (Japó) i el Govern de la Ciutat de Nuremberg (Alemanya).

El **SIN Josep Comas i Solà** és una secció d'institut, és a dir, un centre de dimensions familiars que només imparteix els quatre cursos d'ESO. Situat al barri de Trinitat Vella (districte de Sant Andreu), acull un alumnat divers i proposa facilitar a aquests adolescents un contacte cultural que els obri la seva visió del món. Al projecte **EN RESIDÈNCIA**, hi participarà un grup d'alumnes de 3r i 4t d'ESO, del grup de l'Aula Oberta.



DAVID BESTUÉ

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Secretari Coloma

Comissariat i coordinació: MNAC - Museu Nacional d'Art de Catalunya

David Bestué (Barcelona, 1980). Especialment interessat en les relacions entre l'art i l'arquitectura, entre els anys 2003 i 2009 realitzà un treball al voltant de l'arquitecte Enric Miralles; i, posteriorment, un altre sobre l'arquitectura espanyola del segle XX, *Formalismo Puro*, que comprenia una publicació, accions, escultures i vídeo i que es va mostrar l'any 2011 a la Fundació Botín de Santander.

Més recentment ha realitzat una investigació sobre l'enginyer Félix Candela a *de-sitio*, Mèxic DF, que es publicarà pròximament. Un altre dels seus focus d'interès és buscar els límits del format literari, i, per això, ha treballat amb i sobre poetes, com Carlos Pardo, Mario Montalbetti o Federico Garcia Lorca. A l'exposició *Piedras y Poetas*, realitzada a la galeria Estrany de la Mota (2013), mostrà unes escultures on aquesta tensió s'ampliava al terreny de la forma i la matèria, en un tipus de format que l'artista continua investigant.

Durant el període 2002-2012 també va realitzar una línia de treball conjunta amb l'artista Marc Vives, amb qui va exposar a la 53a Biennal de Venècia, al Centro de Arte 2 de Mayo (Madrid), al Casino Luxembourg, (Luxemburg) i al MACBA (Barcelona), entre d'altres.

L'Institut Secretari Coloma, al barri de Gràcia, proposa vincular **EN RESIDÈNCIA** a la reflexió al voltant de l'arquitectura, l'urbanisme, les estructures... àmbits sobre els quals, tradicionalment, aquest centre ha articulat projectes educatius i d'interès per al seu alumnat. Hi participaran alumnes de 4t d'ESO, en el marc de la matèria optativa d'Educació Visual i Plàstica.



XAVIER BOBÉS

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Poeta Maragall
Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Xavier Bobés (Barcelona, 1977), es defineix com a actor, manipulador objectual i creador escènic autodidacta. Des de fa més d'una dècada investiga la poètica dels objectes quotidians que ens envolten, i explora el contingut simbòlic i teatral de tot allò aparentment banal. Als seus espectacles, el treball amb la il·luminació, els audiovisuals i la música també tenen una especial rellevància. D'altra banda, l'interessa la triple dimensió artística de la creació, l'assaig i la docència.

El 2003 funda la companyia Playground, amb què ha creat i presentat cinc espectacles: *Monstres* (des de 2012) presentat en format work-in-progress al festival TNT de Terrassa, a una residència artística a Mèxic, Brasil i Argentina, i al Mas Espolla del centre de creació l'Animal a l'Esquena de Celrà (Girona); *Insomni* (2011), estrenat al Festival Temporada Alta; *A taula* (2009), estrenat al Teatre Lliure i al Teatre Die Schaubude (Berlin); *El Rei de la soledat* (2007), estrenat al Festival Neo (Barcelona) i al Centre Cultural La Mercè (Girona); *Duet* (2006), estrenat al Festival Escena Abierta de Burgos; *El cap als núvols*, que comptà amb una beca KRTU el 2003 i fou Premi FAD Sebastià Gasch el 2005.

Els seus espectacles s'han presentat a tot l'Estat Espanyol, França, Itàlia, Alemanya, Àustria, Marroc, Líban, Argentina, Brasil i Mèxic, entre d'altres països.

Xavier Bobés també ha realitzat algunes instal·lacions audiovisuals i exposicions, entre les quals destaquen *Radiografia*, a la Sala 15 del Museu Comarcal de la Garrotxa (Olot) i *La memòria dels objectes*, a la Sala Bòlit d'Art Contemporani de Girona.

L'Institut Poeta Maragall està situat a l'Eixample. Té 700 alumnes de procedències diverses i imparteix l'ESO i totes les modalitats de Batxillerat. Dins el Batxillerat d'Arts inclou la via d'Arts Plàstiques, Imatge i Disseny i la via d'Arts Escèniques, Música i Dansa, encara minoritària a Barcelona. El centre es caracteritza per potenciar l'atenció a la diversitat i la participació activa de l'alumnat en la vida del centre. Un grup d'alumnes de 4t d'ESO participaran a **EN RESIDÈNCIA**.



LOS CORDEROS

EN RESIDÈNCIA a l'Institut Milà i Fontanals

Comissariat i coordinació: Graner / Mercat de les Flors

David Climent i Pablo Molinero (Castelló, 1977), coincideixen per primera vegada el 1994 a l'Aula de Teatre de la Universitat Jaume I de Castelló, i és a Barcelona, el 2003, on creen el projecte **loscorderos.sc**: un ramat on desenvolupar un llenguatge teatral que no està basat en la paraula, sinó en la interrelació entre text i fisicalitat. Un llenguatge que interessa cada vegada més a nous públics i, sobretot, al públic jove, per la seva proximitat i contundència.

El 2003 presenten el seu primer espectacle *Crónica de José Agarrotado*, que rep el Premi Aplaudent Sebastià Gasch el 2006; i, més tard, *Shakespeare Meeting-point* (2005), *El hombre visible* (2006), *Tocamos a dos balas por cabeza* (2007), *A la intempèrie* (2008), *El mal menor* (2010) -Premi al millor muntatge teatral Unnim 2011-, *El cel dels tristos* (2011), -Premi al millor espectacle del III Cení [Certamen nuevos investigadores teatrales], Sevilla 2011 i Premi FAD Sebastià Gasch, Barcelona 2013-. A més de la seva tasca com a creadors, directors i intèrprets, participen com a col·laboradors artístics en diversos projectes: recentment, amb el director sudanès Justin John Billy, juntament amb alumnes de l'Escola Music&Drama College de la Universitat de Jartum; i amb Pep Ramis (Mal Pelo) i l'actor Eduard Fernández a la producció *Caín&Caín*. Com a pedagogs, imparteixen regularment diferents tallers, des de fa anys.

Els seus espectacles han estat coproduïts, entre d'altres, pel Festival VEO de València, el Mercat de les Flors, Festival TNT/Centre d'Arts Escèniques de Terrassa i Festival Temporada Alta de Girona. El 2013 han estat seleccionats com a artistes *modul-dance* 2013-2014, projecte de cooperació plurianual finançat per la Comissió Europea mitjançant el Programa Cultura, que serà estrenat al Festival TNT l'octubre de 2013, amb residències de creació a Polònia, Itàlia, Portugal i Alemanya i presentacions arreu d'Europa el 2014.

L'Institut Milà i Fontanals ha anat evolucionant juntament amb els seus alumnes del Raval, que avui provenen de més de vuitanta països. El seu projecte educatiu fa especial esment a les mesures curriculars i didàctiques empreses pel centre per atendre a tot l'alumnat amb plenes garanties per assolir l'èxit i oferir un entorn d'oportunitats educatives. Participen a **EN RESIDÈNCIA** un grup d'alumnes de 4t d'ESO.



JAUME FERRETE

EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Doctor Puigvert

Comissariat i coordinació: Espai 13 (Fundació Joan Miró, Barcelona) i Colectivo Azotea

La veu és el nucli d'atenció entorn al qual desenvolupa el seu treball **Jaume Ferrete** (Barcelona, 1980). Dins de la seva producció artística, explora la veu com a construcció i node, en la qual els aspectes fisiològics es solapen amb els culturals, biològics i psíquics. La veu apareix com una eina per a la transmissió de sentit, per a l'activació d'una pràctica *performativa* lligada al cos i també com un marc des del qual abordar certs debats als quals està lligada tant explícitament com implícita. Jaume Ferrete treballa amb formats com concerts, tallers, ràdio, web, CDs o converses, com una forma activa d'explorar relacions, pràctiques i coneixements diferents a formats més estesos, com l'exposició en sala o les publicacions d'artista.

Els seus projectes actuals són: *VozMal*, inicialment un CD musical-discursiu que explorava els discursos entorn la veu i posteriorment, una actuació en viu, entre concert, performance i pràctica somàtica. *VozFiles*, un projecte basat en la recol·lecció i posada en circulació de converses i entrevistes sobre la veu, amb escriptors, gent de la dansa, activistes LGTBQI, acadèmics, dobladors, crítics culturals i més. *VozRara*, en què explora el format taller com a punt d'encreuament de pràctiques i coneixements de persones i llocs concrets amb les seves pròpies investigacions i pràctiques amb el tema de la veu.

Jaume Ferrete ha exposat a la Galeria Estrany de la Mota de Barcelona i a Urban Video Project, Nova York, entre d'altres. Dins de l'àmbit educatiu, col·labora amb el Màster en Comunicació i Crítica d'Art de la Universitat de Girona; el Màster d'Art Sonor de la Universitat de Barcelona, etc. En arts escèniques i música, ha actuat a l'Antic Teatre i al Festival LEM de Barcelona i a *Poetas por Km2* a Madrid. Des de 2008 coordina el projecte de pedagogia sonora *Sons de Barcelona*, (<http://barcelona.freesound.org>) iniciat pel Grup de Tecnologia Musical de la Universitat Pompeu Fabra, en el marc del qual ha treballat amb diversos centres educatius de primària i de secundària.

L'Institut Doctor Puigvert està situat al districte de Sant Andreu. És un centre públic, plural, actiu i participatiu. El curs 2012-2013, participà a **EN RESIDÈNCIA**, amb Lluís Bisbe, procés del que en resultà l'obra *Desalumnologia*, instal·lada al propi institut. A l'edició d'enguany hi participaran, també de nou, un grup d'alumnes de 1r d'ESO.



PERE NOGUERA

EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Les Corts

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Pere Noguera (La Bisbal d'Empordà, Girona, 1941) va iniciar la seva trajectòria en el marc de les noves poètiques pobres, efímeres i conceptuals de la dècada de 1970, practicant una escultura de procés i amb un plantejament estètic i energètic de deconstrucció i fragmentació proper a l'*arte povera*. Ha desenvolupat treballs sobre els processos conceptuals de la fotografia i l'electrografia, essent un dels pioners dels treballs en fotocòpies a la dècada de 1970, així com el concepte d'"arxiu com a *ready-made*", a partir de fotografies i films trobats. La ironia, la desviació del sentit o la descontextualització són estratègies habituals per subvertir la mirada i crear una nova semàntica de la realitat. Treballa amb la instal·lació, l'acció i l'escenografia teatral.

El 2011 la Fundació Antoni Tàpies li dedica l'exposició *Pere Noguera. Històries d'arxiu (1974-2011)*. També ha estat present a *L'avantguarda de l'escultura catalana*, Centre d'Art Santa Mònica (Barcelona, 1989) i *Idees i Actituds. Entorn de l'Art Conceptual a Catalunya, 1964-1980...*, Centre d'Art Santa Mònica (Barcelona, 1989) i Cornerhouse (Manchester, 1994) - University of Southampton (Southampton, 1994).

De les seves instal·lacions destaquen, entre d'altres, *Serrallo. Surar és l'acte. Física de lloc*, Tinglado 2 (Tarragona 2002), *Memòria del so* a "Canten les pedres", sales municipals de Girona (Girona, 2001), *Eur* a "Homo ecologicus", Fundació Joan Miró (Barcelona, 1996), *Llacs, illes, pedrals i morts*, Palau de la Virreina (Barcelona, 1996), *Com si*, Carambolage, Biennale der Partnerregionen, Kunsthalle (Baden-Baden, 1992), *Flux*, Fundació Joan Miró (Barcelona, 1986), *Torens van Babel* (Montevideo, Anvers, 1984), *Fe2O3*, Metrònom (Barcelona, 1983), *Terres*, Centre Pompidou (París, 1983) i *Museu-Ficció* (Olot, 1982).

La seva obra es troba representada majoritàriament a la Col·lecció Rafael Tous d'Art Contemporani, la Fundació Vila Casas, el MACBA i Artium.

L'**Institut Les Corts** ocupa un edifici modernista del recinte de la Maternitat que li confereix una identitat molt concreta. En el projecte de centre, des de fa anys, es posa èmfasi en la imatge i els projectes audiovisuals, pels quals s'ha anat dotant de l'equipament necessari i ha participat amb bons resultats en projectes com *Cinema en curs* o *Fotografia en curs*. A **EN RESIDÈNCIA**, participen alumnes de 4t d'ESO en el marc de l'optativa d'Educació Visual i Plàstica.



ANTÒNIA DEL RIO

EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Infanta Isabel d'Aragó

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Antònia Del Río (Mallorca, 1983). Els seus projectes se centren en la investigació sobre els mecanismes de transmissió i pèrdua del coneixement, establint un constant diàleg entre la memòria i l'oblit. A través dels processos de conservació de la memòria, explora la construcció del discurs, el coneixement i el pensament.

El 2010 rep la Beca de producció artística de la Fundació Suñol, que li permetrà realitzar *Xiu-xius en blanc, la biblioteca absent* i exposar el projecte al Nivell Zero de la mateixa fundació el 2011. Un altre projecte especialment rellevant és *Catedral*, comissariat per Joana Hurtado entorn de la Capella de Sant Roc (Valls). També ha exposat al Centre Cap Vermell de Cala Rajada (Mallorca, 2010), a la Torre de ses puntes de Manacor (Mallorca, 2010) i a la Casa de Cultura de Felanitx (Mallorca, 2010).

Entre les exposicions col·lectives en què ha participat destaquen *Àmbits d'intrusió*, Can Felipa (Barcelona, 2012), *Oficina 36: Exposició núm 1*, The Private Space (Barcelona, 2011), *Contextos Intermèdia*, Centre d'Art Tecla Sala (L'Hospitalet de Llobregat, 2010) i *Estampa tentaciones* (Madrid, 2009).

L'**Institut Infanta Isabel d'Aragó**, al districte de sant Martí, imparteix la modalitat de batxillerat d'Arts plàstiques. Participà en la primera edició d' **EN RESIDÈNCIA** (2009-2010), de la que en va resultar l'obra *Deu mil hores* de Salvador Juanpere. En aquesta nova participació al programa hi participen alumenes de l'itinerari de Visual i Plàstica de 4art d'ESO.



MONTSERRAT SOTO

EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Joan d'Àustria

Comissariat i coordinació: A Bao A Qu

Montserrat Soto (Barcelona, 1961). La reflexió sobre l'art i sobre l'espai ha estat el fil conductor de la seva trajectòria. Concep l'espai com a lloc d'experiència i trànsit on la memòria s'enfronta amb el caràcter dinàmic de la realitat. L'interessa especialment l'observació i l'anàlisi dels canvis que es produeixen al paisatge urbà i com aquestes transformacions repercuteixen en la vida afectiva dels ciutadans. Els seus mitjans d'expressió artística més habituals són la fotografia i el vídeo, i ha fet també algunes incursions en la instal·lació audiovisual i l'escenografia.

D'entre les seves exposicions individuals destaquen *Lloc de silencis*, Centre d'Art Santa Mònica (Barcelona, 2007), *Arxius d'Arxius*, Centre d'Art La Panera (Lleida, 2006), *Tracking Madrid*, Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía (Madrid, 2005), *Paisajes Secretos*, Fundación Telefónica (Madrid, 2004), *Salidas y límites*, Galeria OMR (Mèxic DF, 2004), *Basilea 2000*, Project Room (Basilea, 2000), *Tanques*, Galeria Estrany de la Mota (Barcelona, 1997), *Sin nombre*, Sala Montcada. La Caixa (Barcelona, 1996) i *Pasos*, Espai 13 Fundació Joan Miró (Barcelona, 1993). També ha participat a exposicions col·lectives com *Atopia*, CCCB (Barcelona, 2010), *Periferia*, Centro de Arte Dos de Mayo i Centro Atlántico de Arte Contemporáneo (Madrid, Las Palmas, 2009), *Retorno a Hansala*, MUSAC (Leon, 2008), *Jano. La doble cara de la fotografia*, MNCARS (Madrid, 2007) i *Parc Humà*, La Virreina (Barcelona, 2002).

La seva obra forma part de col·leccions com les del MACBA, MNCARS, Fundación Telefónica, Artium, Fundació 'la Caixa', Fundació Foto Colectania.

L'**Institut Joan d'Àustria**, al districte de Sant Martí, té més de 50 anys de tradició educativa a la ciutat, amb una àmplia oferta d'ensenyaments d'ESO, batxillerats i cicles formatius d'informàtica. Com a projectes singulars destaquen el *Congrés de Treballs de Recerca de Batxillerat* i el projecte de mediació. Un grup d'alumnes de 4t d'ESO participarà a **EN RESIDÈNCIA**.



HELENA TORNERO

EN RESIDÈNCIA

a l'Institut Vila de Gràcia

Comissariat i coordinació: Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia

Helena Tornero Brugués (Figueres, 1973) Diplomada en Turisme per la UdG, va viure i treballar a Alemanya, Bèlgica, Anglaterra, Rússia i a un vaixell de creuers abans de dedicar-se al teatre.

Llicenciada en Direcció i Dramatúrgia per l'Institut del Teatre, ha estudiat escriptura teatral amb Toni Cabré, Carles Batlle, Sergi Belbel, Enzo Cormann, José Sanchis Sinisterra, Roland Schimmelpfennig i Rafael Spregelburd, entre d'altres.

En teatre ha escrit *El Vals de la Garrafa* (Premi Joan Santamaría), *Les Madames*, *Babybird* (Finalista Premis Romea), *Submergir-se en l'aigua* (Premi SGAE), *Suplicants*, *De música i d'homes*, *Apatxes* (Premi 14 d'Abril), *You're pretty and I'm drunk*, *Vull tornar-te a veure*, *De-sideris (looking for happiness)*, *Sots l'ombra d'un bell arbre* i *No parlis amb estranys (fragments de memòria)*. També és autora de la novel·la infantil *El lladre de llibres*.

Ha treballat com a ajudant de direcció al Teatre Lliure, al TNC, a la Cia. Senza Tempo i al Teatre Tantarantana. Darrerament ha dirigit *No parlis amb estranys (fragments de memòria)* al TNC. Com a guionista, ha treballat a la sèrie *Ventdelplà* (TV3) i com a traductora als seminaris internacionals a l'Obrador de la Sala Beckett i a l'Institut del Teatre. Actualment treballa també com a professora de teoria i dramatúrgia al Col·legi de Teatre, Eòlia i a l'Obrador de la Sala Beckett.

Amb adolescents ha treballat amb un grup de joves actors al Teatre de Ponent de Granollers, com a dramaturga, entre 2010 i 2011. D'aquest procés de treball va sorgir l'espectacle *De-sideris (looking for happiness)*. L'espectacle va ser premiat a nivell nacional dins la categoria professional als premis Buero Vallejo el 2011.

L'**Institut Vila de Gràcia** és un centre de dues línies d'ESO i batxillerat amb un total de 350 alumnes. Entén l'expressió teatral com una activitat de centre incorporada en el seu projecte educatiu des de la seva creació l'any 1992, que és alhora un eix d'obertura i connexió del centre amb el barri. Al projecte **EN RESIDÈNCIA**, que es vincula a les Àrees de Llengua i de Socials, hi participen alumnes de 3r d'ESO.



EN RESIDÈNCIA 2013-2014/ Les mediacions

EN RESIDÈNCIA es basa en l'aposta per la figura de la mediació. Efectivament, el desenvolupament de cada residència exigeix que, al costat del creador/a i del professor/a, intervingui un equip de mediació, capaç de connectar l'esfera de la creació amb el context escolar i amb el sistema cultural de la ciutat.

Correspon als equips de mediació realitzar funcions de comissariat (proposant els creadors i creadores que han de realitzar obres en residència als instituts) i funcions de coordinació global de cada residència. Per tant, des de la mediació es gestiona cada residència en tota la seva complexitat, resolent cas per cas la tensió entre els processos i l'obra, entre la creació i la presentació, donant joc a professors, creadors i alumnes, en un context presidit per la incertesa i per la necessitat d'abordar els processos des d'un canvi de la perspectiva habitual.

És per això que l'Institut de Cultura de Barcelona i el Consorci d'Educació de Barcelona cooperen amb equips amb una llarga trajectòria en l'àmbit de les mediacions entre cultura i educació. Es tracta de l'Associació **A Bao A Qu** (amb la qual s'ideà conjuntament el projecte l'any 2008), la **Fundació Joan Miró**, el **Servei Educatiu del Museu Nacional d'Art de Catalunya**, el **Graner – Mercat de les Flors** i la **Sala Beckett/ Obrador Internacional de Dramatúrgia**.



A Bao A Qu és una associació cultural dedicada a la ideació i el desenvolupament de projectes que vinculen creació artística i educació. Fundada el 2004, des dels seus inicis ha introduït la creació a escoles i instituts de la mà de professionals de l'àmbit artístic i cultural. Entre els seus projectes destaquen *Cinema en curs* (iniciat a Catalunya el 2005 i que actualment és d'abast internacional), *Fotografia en curs* (amb la col·laboració del MACBA i el Museo Nacional y Centro de Arte Reina Sofía entre d'altres) i les col·laboracions amb el Centre de Cultura Contemporània de Barcelona i la Fimoteca de Catalunya. Va participar en la ideació de *Creadors EN RESIDÈNCIA als instituts de Barcelona* i ha comissariat i coordinat 17 de les 19 residències realitzades durant les quatre primeres edicions d'aquest programa (2009-2013).



L'Espai 13 (Fundació Joan Miró de Barcelona) és un laboratori d'investigació i d'experimentació orientat a la producció i suport a la creació emergent local i internacional: 497 artistes i 30 comissaris en 249 exposicions en una trajectòria de 35 anys. Entre 2013 i 2015, l'Espai 13 acollirà el cicle *Lesson 0*, ideat i dissenyat per **Colectivo Azotea** (Juan Canela i Ane Agirre, 2007). Aquest col·lectiu planteja el seu treball en l'art com una manera d'indagar i qüestionar la realitat del nostre entorn, per mitjà de projectes que pretenen propiciar un espai de pensament crític, ja sigui a través del concepte o de la formalització. Des de *Lesson 0*, Azotea proposa un espai pel pensament i la reflexió sobre l'estat de la qüestió en l'àmbit de les relacions entre art i educació, orientat a reclamar la importància que té l'art a l'hora de construir coneixement i de concebre el món en la seva complexitat. **El Departament Educatiu de la Fundació Joan Miró** també participa en la connexió de *Lesson 0* amb EN RESIDÈNCIA, que es desenvolupa a partir de la cinquena edició d'aquest programa (2013-2014).



El Graner és el centre de creació i aprofundiment del llenguatge del cos i del moviment. Emmarcat dins del programa *Fàbriques de Creació* (Institut de Cultura de Barcelona), compta amb la gestió del Mercat de les Flors, en col·laboració amb l'APDC-Associació de Professionals de la Dansa de Catalunya i l'ACPDC-Associació de Companyies Professionals de Dansa de Catalunya. El Graner actua en base a diferents línies de treball per incidir en el teixit creatiu des de diferents contextos. Els seus eixos principals són: creació, internacionalització, pensament, educació i proximitat. El Graner acull residències de creadors de dansa, desenvolupa projectes de cooperació artística amb altres agents culturals i promou la integració de l'espai al barri, entre d'altres objectius. El Graner participa a EN RESIDÈNCIA des de la seva quarta edició (2012-2013), en cooperació amb l'equip educatiu del Mercat de les Flors.



El Departament d'Educació del MNAC, pioner entre els equips educatius de centres culturals a l'estat espanyol, va ser creat a principis dels anys 70, quan un grup de llicenciats de l'Escola Superior de Belles Arts i Sant Jordi de Barcelona creà el GAIP (Grup d'Art i Pedagogia). El 1972 elaborà una guia didàctica dels museus de Barcelona, orientada a facilitar la visita a educadors i famílies, contribuint decisivament a l'emergència dels futurs departaments d'educació dels museus municipals. Des d'aleshores, ha estat compromès amb l'educació artística i en fer del binomi cultura/educació una realitat indissociable. S'incorpora al programa EN RESIDÈNCIA a partir de la seva cinquena edició (2013-2014).

El **MNAC** té la millor col·lecció de pintura mural romànica del món i els artistes més representatius del modernisme català, com Antoni Gaudí o Ramon Casas; de l'art gòtic, d'alguns dels grans pintors europeus del Renaixement i el Barroc -com ara Tiziano o Velázquez- i un ampli fons de fotografia que permeten abastar la història de l'art en totes les seves vessants.

Sala Beckett

Obrador Internacional
de Dramatúrgia

La Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia és un espai de creació i experimentació teatral, dedicat especialment a la promoció de la dramatúrgia contemporània, i punt de trobada de dramaturgs, altres creadors escènics i públic en general. A la Sala Beckett i al seu Obrador s'hi duen a terme tota mena d'activitats, que van des dels programes de formació i experimentació més o menys especialitzats fins a la producció i programació regular d'espectacles, passant pels cursos, tallers o trobades de caràcter internacional, l'edició de textos de creació i materials teòrics, o la traducció i promoció específica d'autors, espectacles i obres, parant sempre una especial atenció a les noves formes de l'escriptura dramàtica. La Beckett participa a EN RESIDÈNCIA des de la seva quarta edició (2012-2013).



EN RESIDÈNCIA 2013-2014/ L'equip

Participen en el desenvolupament d'**EN RESIDÈNCIA** diversos equips, d'organitzacions diverses: tècnics i tècniques de cultura i d'educació; equips de mediació (comissariat i coordinació); creadores i creadors; docents de centres d'educació secundària i, evidentment, les i els alumnes d'aquests centres.

Aquest caràcter relacional és un dels trets característics d'**EN RESIDÈNCIA**, que contribueix a crear, en el context d'una trajectòria de cinc edicions, una comunitat vinculada al desenvolupament d'aquest projecte. Una comunitat que s'amplia amb la incorporació d'altres persones i equips del sistema cultural i educatiu: museus, festivals, centres culturals, entitats, biblioteques, teatres i espais de creació, que es vinculen al desenvolupament de les residències al llarg del seu recorregut.

EN RESIDÈNCIA 2013-2014/ L'equip

DIRECCIÓ:

Carles Giner (Director d'EN RESIDÈNCIA, Institut de Cultura de Barcelona) i Anna Urdàiz (direcció de Promoció dels sectors culturals, Institut de Cultura de Barcelona).

Lluís Vallvé i Marta Comas i (Consorti d'Educació de Barcelona)

COMISSARIAT I COORDINACIÓ DE LES RESIDÈNCIES 2013-2014:

Núria Aidelman i Laia Colell (Associació A Bao A Qu)

Teresa González Verdaguer i Sandra Figueras (Departament d'Educació del MNAC)

Martina Millà (Responsable de Programació i Projectes de la Fundació Joan Miró de Barcelona), Jordi Joan Clavero (Responsable del Departament Educatiu de la Fundació Joan Miró) , Ane Agirre i Juan Canela (Colectivo Azotea)

Cristina Alonso (Directora del Graner) i Montserrat Ismael (Equip d'Educació del Mercat de les Flors)

Toni Casares i Víctor Muñoz (Sala Beckett / Obrador Internacional de Dramatúrgia)

EQUIPS DOCENTS DE LES RESIDÈNCIES:

INSTITUT DOCTOR PUIGVERT

Mercè Gaja (coordinadora pedagògica i professora d'Educació Visual i Plàstica) i Montserrat Ciuró (directora)

INSTITUT INFANTA ISABEL D'ARAGÓ

Eulàlia Espasa (Educació Visual i Plàstica)

INSTITUT JOAN D'ÀUSTRIA

Helena Xicola (Educació Visual i Plàstica)

SIN JOSEP COMAS I SOLÀ

Raquel Sánchez (tutora del grup d'Aula Oberta) i Marta Arbolí (psicopedagoga)

INSTITUT LES CORTS

Pilar Domènech (Educació Visual i Plàstica) i Ramon Anglada (Llengua Catalana)

INSTITUT MILÀ I FONTANALS

Miquel Llaràs (Tecnologia), amb Sara Merchán i Quim Teixés (Educació Física)

INSTITUT MONTJUÏC

Vicent Santamaria (matemàtiques) i Quim Tubert (-)

INSTITUT POETA MARAGALL

Mariona Sanchez (Llengua Anglesa)

INSTITUT SECRETARI COLOMA

Ferran Velàzquez (Educació Visual i Plàstica), amb Asunción Álvarez (Geografia i Història/ Ciències Socials) i Elisenda Benet (Tecnologia).

INSTITUT VILA DE GRÀCIA

Mercè Pau (Llengua Catalana), amb Rosa Martín (Llengua Castellana) i Isabel Riera (coordinadora pedagògica).

CREADORS RESIDENTS 2013-2014:

Eduard Arbós **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Montjuïc

Erick Beltrán **EN RESIDÈNCIA** al SIN Josep Comas i Solà

David Bestué **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Secretari Coloma

Xavier Bobés **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Poeta Maragall

Los Corderos **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Milà i Fontanals

Jaume Ferrete **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Doctor Puigvert

Pere Noguera **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Les Corts

Antònia del Ríó **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Infanta Isabel d'Aragó

Montserrat Soto **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Joan d'Àustria

Helena Tornero **EN RESIDÈNCIA** a l' Institut Vila de Gràcia



EN RESIDÈNCIA és un programa de:



El comissariat i la coordinació de les residències de l'edició 2013-2014 són a càrrec de:



Sala Beckett
Obrador Internacional
de Dramatúrgia

Amb la col·laboració de:

